高等院校英语专业精品系列教材

英语文体学教程 English Stylistics

徐有志 编著

吴雪莉 审校



高等教育出版社 HIGHER EDUCATION PRESS H315 43]

高等院校英语专业精品系列教材

英语文体学教程 English Stylistics

徐有志 编著

吴雪莉 审校



内容简介

《英语文体学教程》(初版为《现代英语文体学》)本着基础理论与实践并重的原则,简明阐述了当代文体学的理论框架和语言分析方法,具体探讨了语言使用的场合特征与语言特征的相互关系,详细分析了各体英语(包括方言和语域,主要是语域)的语言特点,重点指明了不同体裁文学作品(包括小说、戏剧和诗歌)的文字特色。本书对初步掌握文体学理论概貌和语言描述方法,系统了解各体英语特点,提高恰当运用英语的交际能力,逐步熟悉不同体裁文学作品的语言风格,加深对文学作品的理解和欣赏,无疑将起到一定的作用。本书可供大学英语专业高年级学生使用,也可供攻读硕士学位的研究生和其他英语工作者参考。

《英语文体学教程》的编著者徐有志同志是英语语言文学资深教授、博士生导师,长期从事文体学教学与研究,在美进修期间又得到语言学博士Carolyn Dirksen教授及人类学博士Murl Dirksen教授的帮助。本书初版手稿曾由河南大学外语系名誉主任、英语语言文学研究所所长、博士生导师,华籍美人Shirley Wood教授审校,经中山大学外国语学院博士生导师王宗炎教授审阅并作序。

图书在版编目(CIP)数据

英语文体学教程/徐有志编著.一北京:高等教育出版社, 2005.3

ISBN 7 - 04 - 017142 - 2

I.英... Ⅱ.徐... Ⅲ.英语一文体—教材 Ⅳ.H315

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 017596 号

 策划编辑
 责任编辑
 艾 斌
 封面设计
 王凌波

 版式设计
 孙 伟
 责任校对
 艾 斌
 责任印制
 孔 源

出版发行 高等教育出版社 购书热线 010-58581118 社 址 北京市西城区德外大街 4号 免费咨询 800-810-0598 邮政编码 100011 址 http://www.hep.edu.cn 总 机 010-58581000 http://www.hep.com.cn 网上订购 http://www.landraco.com 经 销 北京蓝色畅想图书发行有限公司 http://www.landraco.com.cn ED 刷 北京东光印刷厂 开 本 787×1092 1/16 版 次 2005年3月第1版 印 张 21.25 印 次 2005年6月第2次印刷 字 数 500 000 定 价 29.90 元

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题,请到所购图书销售部门联系调换。

版权所有 侵权必究

物料号 17142-00

序

两年前,有一位在大学教英语的朋友写信告诉我:"教英语文体学 这门课,好比骑自行车上白云山。有明确的目标,也很有兴趣,可是有 些路段很吃力。"

如果这封信今天才寄到,我会这样回答:你不妨试用徐有志编著、 Shirley Wood 审校的 *English Stylistics*。我估计,你会觉得你那辆自行车 仿佛安上了个小摩托,爬 30 度坡也不那么费劲了。

一般大学英语教师都觉得,讲英语文体学,不如讲理论语言学或者文艺学引论那么负担沉重。这门课平易切实,没有很多玄虚缥缈的话头。内容是具体的,所讨论的都是视而可见、听而可闻的语言文字现象;目的是实用的,不管学生毕业以后要当教师、当译员、当行政人员、经理人员或科技工作者,文体学知识对他多多少少总有些用处。

但是,也正因为这门学科的内容平易切实,——我应该说除谈现代诗风部分外一般平易切实,——它就很难讲得好。第一,既然讲的是一些具体的语言文字方面的东西,教师自己就得耳聪目明,能观察到一般人注意不到,可很有意义的现象。第二,这门课的基础是语音、语法、词汇、文字各方面的初步知识,这些知识大学高年级生或研究生多半已经具备,倘若教师讲问题不能讲得深些透些,就有炒冷饭之嫌。第三,文体学是个海洋,广大无边。即使你学富五车,可是一个人经验范围有限,你怎么能既知道 Mona Van Duyn 如何在诗歌节奏上模仿摩托车快跑的声音,又注意到 The Hartford Mutual Insurance Company 的保险单的写法?怎么能既有时间研究美国 The Washington Post 中新闻报道的特点,又把 The Canadian Medical Association Journal 中的论文的文体钻研一番?何况英语不是你的母语,你怎么能——碰到英语中那说也说不完的各种语言变体和文章体裁,并且条分缕析,讲得头头是道?

上面这些难题,徐有志老师分明是仔细考虑过的。他想出了个聪明主意——自己编讲义,请两位美国专家帮助,再请Shirley Wood 教授审校。这个药方果然奏效,他终于编出了一本好教材:简短、浅显、理论完整、材料新鲜,既合乎教师也合乎学生之用。

依我看来,对于一本教材,教师和学生的要求有同也有异,然而教 材编者都要留神。 在教师方面,最大的困难一般是学科内容多,上课时数少。要讲得全面,就休想深入,要讲得透彻,就难免遗漏。所以站在教师的立场看,一本英语文体学教材应该有个完整的理论框架,又清楚地指出各种材料的分析方法;既阐明不同文体的使用场合,又摆出文章样本,并告诉人们怎么处理里边那些具体问题。由于本书已经按这些原则编写,我在本文开头谈到的那位朋友大可以把大部分内容留给学生自学,自己只要选择若干重点题目深入探讨,并且用心批改作业就行了。

我不是学生,他们对于教材的要求我不能说得很准。依我的估计,学生首先希望于教材的是篇幅不太多,文字也浅易,既便于阅读,又便于复习。(谁不怕考试?)其次,内容最好津津有味,好像风味小吃,引人人胜,不是只罗列一些死板枯燥的规则。(参见本书5.3 & 8.4.4)又其次,书中资料应该是新的,信息是灵的。(如:美国做广告的新手法,见9.2.3.3.3;新闻报道的新技巧,见10.4.4.1)

关于本书编撰者和审校者如何竭力求新,求有趣,不妨举一个例子: 1992年 George Bush 竞选美国总统,回到他的第二家乡得克萨斯州活动。他原是马萨诸塞州人,不过政治基地是得州,很熟悉得州话。由于他是全国性要人,自然平时说的不是得州乡音,而是美国普通话。但是本书编者(或者是审校者)注意到,他一到得州,就改口不说普通话,只说得州话了。为什么? 因为说这种方言,乡亲们就觉得亲切,大选时就会投他的票,再说,说得州话比美国普通话来得 more he-man,有更多的须眉男子气,也会赢得多一些选票。(见 8.4.2.2)我认为这个例子很好,既新鲜,又有真实感。不过我想补充一点:本书没有指出,许多美国人认为 Bush 有点 wimpy,即 weak, ineffectual and dull,所以他想凭说得州话来把自己的形象刷新一下。

编出了这本书,徐老师是否还有事可做、要做呢?我看有。这里只提两点:(1)编一系列的练习,摆出一些文章样品,让学生分析和讨论。(2)根据学生自己的反映和他们的练习成绩,针对他们的特殊需要和我国改革开放的一般需要,补充一些材料,再写一本(最好用汉语)讲英语文体学的姊妹篇。

王宗炎 于中山大学回春楼

Preface

The modern world is in constant change. With change, new study disciplines appear, and new understanding and approaches to old ones. So we are in constant need of new textbooks. Mr Xu Youzhi's book fills one of those needs.

A good textbook should present, for the student's reference and the teacher's guide, a theoretical background and description of the subject, with enough analyses and examples for the student to give a general grasp of the study by his/her own effort. This leaves blackboard space and classroom time for broader or more in-depth workshop analyses of specific material, so that the student leaves the course with an ability to use it in specific studies of his/her own.

English Stylistics is such a textbook. As an undergraduate course, it can be taught more or less closely following the book, so that the students finish with some idea of the theories behind, and varieties of language usage, and do not, for example, greet a visiting foreigner with 'Hiya, pal', because they think it is 'real American English'. As a graduate course it can be assigned readings, through the looking-glass of which the teacher can lead the students into worlds of surprise and wonder, or drill them in the language arts of various fields which they might in future be called upon to occupy.

This English edition of *English Stylistics* is all the more qualified for this task, as in preparing it the author has consulted a large number of English-language books and articles, and also learned from the strong points of works published in China to support and enhance the distinctive character of this book. Thus there is as full a description as needed to open a gate to the various more specialized uses of language or linguistics which the student may have need to enter.

The author heaps undue praise on what little help he needed from me, and I hope that teachers and students using this book will have equal, much better deserved praise for him.

> Shirley Wood Director of Graduate Studies in English

Introductory Remarks

After the publication of a two-volume treatise on French stylistics by Bally (1909), a pupil of Ferdinard de Saussure, interest in stylistic study gradually spread across Europe via the works of Spitzer (1928, 1948) and others. It was in the 1960s, however, that stylistic study really began to flourish in Great Britain and the United States. A number of monographs such as Linguistics and Style (Enkvist et al, 1964) and Investigating English Style (Crystal and Davy, 1969) appeared. New curricula and textbooks concerning varieties of English came into being. Books about varieties of spoken English, some accompanied by recordings, were published. Grammars, as A Grammar of Contemporary English (Quirk et al, 1972), widened their scope to include in their study 'sentence connection', 'focus', 'theme', and 'emphasis'. Dictionaries began to give labels (eg finl, colloquial, slang, etc) to words and phrases of stylistic colouring. 'Objective' approaches to the language of literature with the 'precise' tools of linguistics was given new impetus, inspite of the fact that traditional literary critics were suspicious of the practice.

Today, it is commonly acknowledged that a language is not something homogeneous, something with a unified standard form. Rather, a language is a composite of various types and forms: there are many 'sublanguages' within a language, and there are different ways in which a language is used. Hence the fast spreading interest in the analysis of both non-literary and literary languages on the part of linguists and the occurrence of stylistics as a particular discipline.

Professor Wang Zuoliang is, so far as I know, the first scholar in China to direct his attention to the newly-sprung subject of modern stylistics, then fast spreading abroad. It was his article (1978) that sparked my interest in the subject. And it was Professor Shirley Wood who 'spurred' me onto the road of its actual teaching beginning 1985. During the past decade, I have been making efforts to familiarize myself

with the theoretical framework of modern stylistics and its various methodologies of analysis, and I have been trying to give the most fruitful approaches in this regard a comprehensive review. This, I confess, is no easy job for a teacher like me who as yet has so many things to learn, both in the area of linguistics and in the domain of literary criticism. However, thanks to the concern of my teacher Professor Shirley Wood, who carefully went over the manuscripts and made important suggestions on the content of the book, thanks to the help of my American friends Dr Carolyn Dirksen who joined me in writing Chapter 5, and Dr Murl Dirksen who helped find sample texts for analysis, thanks to the support from my colleagues in the Foreign Languages Department of Henan University who lent a hand in typing and proofreading, thanks to the effort of the editors at the Higher Education Press who made the publication possible, and thanks to the loving care of my mother and my wife whose contributions are impossible to itemize or define. I am now finally able to present in a book form what I have digested and assimilated so far about the discipline of stylistics. I really do not know how I can ever thank them enough.

I am particularly grateful to Professor Wang Zongyan, who generously spent his precious time in reading the final proof of the book and kindly sent his valuable and detailed comments on it. His 'Foreword' to this book will always be a great encouragement to me in my further study of this discipline.

This book, *English Stylistics*, aims at a tentative introduction to an influential theoretical framework of stylistics, and at an application of the theory in the concrete analysis of the main varieties of Modern English. It falls into three parts. The first part, which includes Chapters 1 to 4, covers the theoretical preliminaries: the aims and concerns of stylistics, the necessity for stylistic study, the classification of varieties of English, the levels of linguistic description, and the content and procedure of stylistic analysis. The second part, which consists of Chapters 5 to 12, presents the concrete description and comparison of the main varieties of English, classified in terms of the various intentions of the language activity and the relationship between its participants, the various media the language activity uses, and the various

subject matters or types of the language activity. The third part, which is composed of Chapters 13 to 16, discusses the most conspicuous features of the English of literature, particularly the language traits of fictional prose, of drama, and of poetry.

In the preparation of the draft copy of this book, I consulted quite a number of books and theses published abroad and at home, now listed in the bibliography, especially those marked with asterisks, and I have benefited a great deal from my study of these writings. Here, I would like to use this opportunity to express my gratitude to all the authors and compilers concerned. I have made a careful attempt to report some of their findings in simple language and define the terms and concepts as clearly as possible. I hope that readers of this book will find it of some help in their initial study and further pursuit of the subject.

At the time when my book is turned over to the printing shop, I still keenly feel the necessity for deeper research into the subject, knowing clearly the scantiness of my knowledge in this area. I strongly wish to go on learning from scholars and specialists of related disciplines. And I sincerely welcome readers's criticisms or suggestions on the book so that I can make some improvements on it later on.

Xu Youzhi Kaifeng

新版附识

《现代英语文体学》发行10多年来,得到不少专家学者和学界同仁的肯定和赞扬。此次新版,更名为《英语文体学教程》,明确了本书的普通文体学性质及相关的语言学理论背景,阐释了一些重要概念和术语,新辟了戏剧文学语言,补充了思考题和参考书目,并且增设了由徐涛帮助完成的术语表:当然也订正了原版中的印刷错误。新版改承高等教育出版社出版,作为高等院校英语专业精品系列教材,相信会有更多的读者朋友喜欢它。

徐有志 2004年6月26日 于河南大学安园

高等教育出版社

英语专业类精品教材简介

教育部高等教育出版社主要负责全国普通高等教育、成人教育、职业技术教育等方面的教 学用书、学术专著、译著、工具书、录音教材、录像教材、电子出版物等的出版发行工作。

包括此书在内的英语专业系列教材被列为"教育部面向21世纪课程教材"和"普通高等教育'九五'国家级重点教材",并于2002年获得"全国普通高等学校优秀教材一等奖"。同时,与之相配套的网络课程也将于不久与广大学生见面。

英语专业系列教材主要有:

- 《综合英语教程》(1~4)(学生用书) (配录音带12盒) 黄源深 虞苏美 总主编 邹为诚 主编《综合英语教程》(1~4)(教师用书) 黄源深 虞苏美 总主编 邹为诚 主编《综合英语教程》(5~6)(学生用书)(配录音带4盒)黄源深 总主编 邹为诚 主编《综合英语教程》(5~6)(教师用书)黄源深 总主编 邹为诚 主编
- 《英语听力教程》(1~6)(学生用书)(配录音带36盒)张民伦 主编 《英语听力教程》(1~6)(教师用书)张民伦 主编
- 《英语泛读教程》(1~4) 黄源深 虞苏美 总主编 刘乃银 主编 《英语口语教程》(1~2) (学生用书) (配录音带4盒) 姚保慧 主编 《英语口语教程》(1~2) (教师用书) 姚保慧 主编 《高级英语口语》(上、下册) (配录音带) 文秋芳 主编
- 《英语写作基础教程》丁往道 吴冰等 主编
- 《美国文学选读》陶洁 主编
- 《英国文学选读》王守仁 主编
- 《英语国家社会与文化入门》(上、下册)朱永涛 主编
- 《英语语音教程》(配录音带4盒) 王桂珍 编著
 - 《新英语语法》张克礼 编著
 - 《新英语语法练习册》张克礼 编著
 - 《简明英语测试教程》邹申 杨任明 著
 - 《英语教师职业技能训练简明教程》 蓝葆春 顾问 肖惜 主编
- 《英语教学法教程》王蔷 主编
 - 《英语学术论文写作》刘 洊波 编著
 - 《英语文体学教程》徐有志 编著
- 注: 表示配有网络课程

即将出版的教材有:

《英语翻译教程》连淑能 主编

其他教学参考书:

《英汉对比研究》连淑能 著

《现代美国社会与文化》(上、下) 邓炎昌 主编

《外语教学与学习——理论与实践》刘润清 编著

《英汉科技表达词典》周淼冬 主编

《汉英实用表达词典》程恩洪 张义斌 主编

《当代英语搭配大词典》郭杰克 主编

《英语学习与交际语法》邱述德 编著

英语专业第二外语方面的教材:

《日本语初级综合教程》(150学时 附多媒体学习课件) 李妲莉 主编

《日本语初级综合教程学习辅导书》李妲莉 主编

《日本语初级综合教程教学参考书》(附电子教案) 李妲莉 主编

《日本语基础教程》 (60~80学时 附多媒体学习课件) 李妲莉 主编

《日本语基础教程学习辅导书》李妲莉 主编

《日本语初级听说教程》(附光盘) 侯仁锋 主编

《日本语中级听说教程》(附光盘) 侯仁锋 主编

《大学日语简明教程》 王诗荣 林璋 编

《日本语常用词汇分级精解》 郑玉和 主编

《精选日汉学习辞典》 顾明耀 主编

《大学德语》(修订版)(1~4) 张书良 主编

《大学德语教学参考书》(修订版)(1、2~3、4) 张书良 主编

《大学德语听力教程》(附光盘) 朱建华 主编

《大学德语简明教程》汪兴传 朱建华 尚祥华 编

《新大学法语》(1~4) 李志清 主编

《新大学法语教学参考书》(1、2~3、4) 李志清 主编

《大学法语听力教程》 倪瑞英 主编

《大学俄语简明教程》 张宝钤 钱晓惠 编

TABLE OF CONTENTS

1	The Concern of Stylistics 7	4. 5 The Practical Description and Analysis in This
	1. 1 Stylistics 2	Book 69
	1.2 Language 3	
	1. 3 Aspects of the Speech Event 4	5 Formal vs Informal Language 72
	1.4 Language Varieties and Function 5	5. 1 The Interpersonal Function of Language 73
	1. 5 Style 7	5. 2 Degrees of Formality 74
	1. 6 The Study of Style91. 7 The Concern of Stylistic Study11	5. 3 Functional Tenor and Degrees of Formality 76
	1. 8 Stylistics and Other Spheres of Study 12	5. 4 Martin Joos' Classification 78
	1. 6 Stylistics and Other Spheres of Study 12	5. 5 Speech Situation and Formality 80
2	The Need for Stylistic Study 14	5. 6 Formality and Linguistic Features 82
	2. 1 Stylistic Study Helps Cultivate a Sense of Ap-	5. 7 Sets of Co-occurring Features 86
	propriateness 15	5. 8 Involved vs Informational Texts 87
	2. 2 Stylistic Study Sharpens the Understanding	5. 9 Tenors, Field, and Mode 89
	and Appreciation of Literary Works 17	
	2. 3 Stylistic Study Helps Achieve Adaptation in	6 Spoken vs Written Language 91
	Translation 21	6. 1 Striking Differences 92
		6. 2 Stylistic Differences 94
3	Varieties of Language 24	6. 3 Examples of Contrast 98
	3. 1 Two Kinds of Varieties 25	6. 4 More Delicate Distinctions Amongst Modes of
	3. 2 Dialects 26	Discourse 100
	3. 3 Registers 32	6. 5 Mode, Field, and Tenors 103
	3. 4 The Mutual Dependence Between Register and	
	Dialect 38	7 The English of Conversation 105
	3. 5 The Social Meaning of Language Varieties	7. 1 Necessity of Studying Speech 106
	39	7. 2 Necessity of Studying Conversation 106
		7. 3 Object of Study 106
ļ	Linguistic Description 41	7. 4 An Adapted Way of Transcription 107
	4. 1 The Aims of Stylistics in Linguistic Descrip-	7. 5 A Sample Text of Casual Conversation 108
	tion 42	7. 6 General Features 109
	4. 2 Levels of Language 42	7. 7 Stylistic Features in Terms of Levels of Lan-
	4. 3 Stylistic Features 44	guage 110
	4. 4 Procedure of Linguistic Description 68	7. 8 Summary 118

7. 9 Other Kinds of Conversation 119	13.1 Literature as Language Art 219
8 The English of Public Speech 121	13.2 Literary Language and Ordinary Languag
8. 1 Scope of Public Speech 122	219
8. 2 A Sample Text for Analysis 122	13.3 Literary English as a Variety 224
8. 3 General Features of Public Speech 124	14 The English of Literature (II)
8. 4 Stylistic Features of Public Speech 124	
•	14.1 Manipulation of Semantic Roles 228
9 The English of Advertising 135	14.2 Creation of Images and Symbols 231
9. 1 Advertising English as a Variety 136	14.3 Preference in Diction 232
9. 2 Newspaper Advertising 137	14.4 Artistic Manipulation of Sentence Variety and
9. 3 Radio Advertising 154	Rhythm 234
9. 4 Television Advertising 154	14.5 Employment of Various Points of View
10. The English of News Departing 457	239
10 The English of News Reporting 157	14.6 The Subtle Workings of Authorial Tone
10.1 The English of News Reporting as a Variety 158	241
10.2 Two Sample Texts for Analysis 158	14.7 Various Ways of Presenting Speech and
10.2 Two Sample Texts for Analysis 756 10.3 General Features of Newspaper Reporting	Thought 242
163	
	15 The English of Literature (III)
10.4 Stylistic Features of Newspaper Reporting 163	— The Language of Drama 247
10.5 Stylistic Features of Radio and Television	15.1 Manipulation of the Naturalness of Characters
News 176	Speech 249
116WS 110	15.2 Exploitation of Different Speech Act, Turn-
11 The English of Science and Technology 180	taking and Politeness Patterns 253
11.1 The Scope of the English of Science and Tech-	15.3 Use of Assumptions, Presuppositions and
nology 181	Conversational Implicature 262
11.2 Sample Texts for Analysis 181	16 The English of Literature (IV)
11.3 General Features of EST 185	— The Language of Poetry 269
11.4 Stylistic Features of EST 186	16.1 Various Devices for Compression 270
11.5 Features of Spoken EST 198	16.2 Extreme Care in Word Choice 274
40 (5) 7 11 07 15	16.3 Free Arrangement of Word Order 277
12 The English of Legal Documents 200	16.4 Lexical and Syntactical Repetition 278
12.1 The English of Legal Documents as a Variety	16.5 Full Manipulation of Sound Effects 279
201	16.6 The Manipulation of Sight 288
12.2 Sample Texts for Analysis 201	16.7 Analysis of Poems at All Levels 293
12.3 Stylistic Features of Legal English 206	200
13 The English of Literature (I)	Glossary 300
— General Remarks 218	Bibliography 315

THE CONCERN OF

STYLISTICS

1. 1 Stylistics	5
-----------------	---

- 1. 2 Language
- 1. 3 Aspects of the Speech Event
- 1. 4 Language Varieties and Function
- 1.5 Style
- 1. 6 The Study of Style
- 1. 7 The Concern of Stylistic Study
- 1. 8 Stylistics and Other Spheres of Study

▶ 1.1 Stylistics

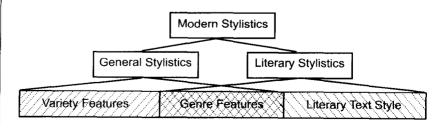
What is stylistics?

Simply defined, STYLISTICS is a discipline that studies the ways in which language is used; it is a discipline that studies the styles of language in use.

This definition, however, needs elucidation.

The stylistics we are discussing here is MODERN STYLISTICS, a discipline that applies concepts and techniques of modern linguistics to the study of styles of language use. It has two subdivisions: GENERAL STYLISTICS and LITERARY STYLISTICS, with the latter concentrating solely on unique features of various literary works, and the former on the general features of various types of language use. 'Stylistics', in this book, is general stylistics: one that studies the stylistic features of the main varieties of language, covering the functional varieties from the dimension of fields of discourse (different social activities), formal vs informal varieties from the dimension of tenors of discourse (different addresser-addressee relationships), and the spoken vs written varieties from the dimension of modes of discourse (different mediums). Meanwhile, general stylistics covers the various genres of literature (fiction, drama, poetry) in its study. But it focuses on the interpretation of the overall characteristics of respective genres, with selected extracts of literary texts as samples.

If we say that literary stylistics also discusses the overall linguistic features of the various genres of literature, then the scope of general stylistics and the scope of literary stylistics are only partly overlapping, as is shown in the following figure:



General stylistics, as a discipline, needs to make clear a whole set of related terms and terminology and answer questions like: What is language? What is language variety? What is style? What are stylistic features? etc.

▶ 1.2 Language

First, we need to clarify our views on language. We must be clear about what language is, or how we should look at language.

There are many definitions of language, or many ways of looking at it. Modern linguistics which began with Saussure's lectures on general linguistics in 1906-11 regards language as a system of signs. Meanwhile, American structuralism represented by Bloomfield regards language as a unified structure, a collection of habits. From the late 1950s on, the fact that 'man talks' and the implications of this human capacity have been at the centre of investigation in the linguistic sciences. The transformational-generative (TG) linguists headed by Noam Chomsky have been concerned with the innate and infinite capacity of the human mind. This approach sees language as a system of innate rules (Chomsky, 1957). The approach advocated by the systemic-functional linguists headed by M. A. K. Halliday sees language as a 'social semiotic', as an instrument used to perform various functions in social interaction. This approach holds that in many crucial respects, what is more important is not so much that 'man talks' as that 'men talk'; that is, that language is essentially a social activity (Halliday, 1978).

The philosophical view of LANGUAGE or A LANGUAGE is related to the actual occurrence of language in society — what are called language activities. People accomplish a great deal not only through physical acts such as cooking, eating, bicycling, running a machine, cleaning, but also by verbal acts of all types: conversation, telephone calls, job application letters, notes scribbled to a roommate, etc. All utterances (whether a word, a sentence, or several sentences) can be thought of as goal-directed actions. (Austin, 1962; Searle, 1969) Such